

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to subsections 3(1) and 3(2) of the *Area Development Act*, the Commissioner in Executive Council is pleased hereby to make the following order:

1. The Robinson Area Development Regulations annexed hereto are hereby made and established.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 24th day of June, A.D., 1988.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément aux paragraphes 3(1) et 3(2) de la *Loi sur l'aménagement régional*, il plaît au Commissaire en conseil exécutif de décréter ce qui suit :

1. Le Règlement sur la région d'aménagement de Robinson en annexe est par les présentes établi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 24 juin 1988.

Commissaire du Yukon

ROBINSON AREA DEVELOPMENT REGULATIONS

RÈGLEMENT SUR LA RÉGION D'AMÉNAGEMENT DE ROBINSON

Title

1. These regulations may be cited as the Robinson Area Development Regulations.

Interpretation

2. In these regulations

“development officer” means a development officer appointed pursuant to section 4;

“director of lands” means the director of lands for the Department of Community and Transportation Services;

“home occupation” means a family run business carried on by the residential occupants of a lot with the assistance of not more than two other persons and includes the operation of any dog kennels where more than three dogs are kept for any purpose.

Designation as a development area

3. The Robinson Subdivision as outlined on Schedule I annexed hereto is designated as a development area.

Development officer

4. The Executive Council Member may appoint development officers for the purposes of these regulations.

Zoning

5. The Robinson Subdivision is, for the purpose of the orderly development of the area, divided into the following zones as set out on Schedule II annexed hereto:

- (a) Rural Residential (RR);
- (b) Open Space (OS);
- (c) Buffer (B);
- (d) Development Reserve (RE);

Use of lots in the Robinson Subdivision

6.(1) No person shall construct a building or structure

Titre

1. Règlement sur la région d'aménagement de Robinson.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement :

«agent d'aménagement» Agent d'aménagement nommé en vertu de l'article 4. («development officer»)

«directeur de l'aménagement des terres» Le directeur de l'aménagement des terres du ministère des Services aux agglomérations et du Transport. («director of lands»)

«occupation domestique» Entreprise familiale poursuivie par les résidents d'un lot avec l'aide d'au plus deux autres personnes, y compris exploitation d'un chenil où sont gardés plus de trois chiens pour une raison quelconque. («home occupation»)

Création de la région d'aménagement

3. La subdivision de Robinson décrite à l'annexe I est par les présentes désignée «région d'aménagement».

Agent d'aménagement

4. Le membre du Conseil exécutif peut nommer des agents d'aménagement pour veiller à l'application du présent règlement.

Zonage

5. La subdivision de Robinson est divisée de la façon suivante en vue d'un aménagement rationnel des terres, tel qu'indiqué à l'annexe II :

- a) résidentiel rural (RR);
- b) espace vert (OS);
- c) zone tampon (B);
- d) aménagement futur (RE).

Utilisation des lots de la subdivision de Robinson

6.(1) Il est interdit de construire un bâtiment ou un

upon, occupy or otherwise use or develop a lot in the Robinson Subdivision except in accordance with these regulations.

(2) No person shall subdivide any lot in the Robinson Subdivision.

Rural Residential primary uses

7.(1) Except under the authority of a variance permit, no person shall use a lot in a rural residential zone except for the residential occupancy of a single family dwelling and the use of ancillary buildings.

(2) One guest house may be used as an ancillary building provided its use is restricted to that of a guest house.

(3) Bed and breakfast lodging is permitted provided that no more than two rooms, each a minimum of 9.5 square metres, are used for sleeping accommodations.

(4) A home occupation that is operated wholly within the single family residence is a permitted use.

(5) Market gardening is permitted provided the lot is screened by a minimum of a 30 metre treed buffer on the lot.

(6) Farm animals for domestic use are permitted but the lot owner shall keep them confined to the limits of the lot.

Prohibited uses

8. The following uses are prohibited in the Robinson Area Subdivision:

- (a) sawmills (whether portable or not);
- (b) junk yard;
- (c) wrecking or storage of derelict automobiles;
- (d) industrial machine shop;
- (e) industrial welding shop;
- (f) heavy manufacturing;
- (g) heavy processing;

ouvrage, ou d'occuper, utiliser ou aménager un lot de la subdivision de Robinson en dehors des dispositions établies dans le présent règlement.

(2) Il est interdit de subdiviser les lots de la subdivision de Robinson.

Activités principales - Zone RR - résidentiel rural

7.(1) À moins d'avoir obtenu un permis d'exception, il est interdit de consacrer un lot zoné RR à d'autres fins que l'occupation d'un logement unifamilial et l'utilisation de ses dépendances.

(2) Peut être considéré comme une dépendance un logement uniquement destiné à l'hébergement temporaire d'un invité.

(3) L'hébergement en chambre d'hôte est autorisé pourvu qu'un maximum de deux chambres, chacune d'au moins 9,5 m², servent à l'hébergement.

(4) Est autorisée une occupation domestique lorsqu'elle est entièrement poursuivie dans l'habitation unifamiliale.

(5) Le maraîchage est autorisé pourvu qu'une zone tampon d'au moins 30 mètres plantée d'arbres soit aménagée sur le lot.

(6) L'élevage d'animaux domestiques à des fins personnelles est autorisé pourvu que les animaux ne franchissent pas les limites de la propriété.

Activités interdites

8. Les activités suivantes sont interdites dans la subdivision de Robinson :

- a) scierie (démontable ou non);
- b) dépotoir;
- c) démolition ou entreposage d'épaves automobiles;
- d) atelier d'usinage industriel;
- e) atelier de soudage industriel;
- f) fabrication lourde;
- g) transformation lourde;

(h) storage of goods for commercial purposes;

(i) commercial agriculture and farming excluding market gardening.

h) stockage de marchandises à des fins commerciales;

i) agriculture commerciale, sauf le maraîchage.

Home occupation uses

9.(1) Where a person is occupying a rural residential lot as a residence in accordance with these regulations, the person may operate a home occupation on a rural residential lot if the person has obtained a variance permit authorizing the operation of that home occupation.

(2) An application for a variance permit authorizing a home occupation use shall be submitted to a development officer together with

(a) an application fee of \$25,

(b) a description of the proposed use,

(c) a site plan showing all buildings on the lot and all other areas of the lot to be used, and

(d) such other information as may be requested by the development officer.

(3) Upon receipt of an application pursuant to subsection (2) the development officer shall send a notice of the application to all owners of lots within 800 metres of the applicant's lot, setting out in the notice that the person has a right to object to the application by submitting to the development officer within 30 days of the date of the notice a letter setting out the grounds for their objection.

(4) After the time for filing objects has expired the development officer, after considering the application and all objections that have been received, may issue a variance permit subject to such terms and conditions as he or she deems appropriate.

(5) No one shall carry on a home occupation contrary to the terms and conditions of a variance permit.

Conditions for home occupations

10. The following shall be conditions for every home occupation use:

(a) the use shall be conducted wholly within a

Occupation domestique

9.(1) Une personne qui établit sa résidence sur un lot résidentiel rural conformément aux dispositions du présent règlement peut poursuivre une occupation domestique si elle obtient au préalable un permis d'exception l'autorisant à le faire.

(2) La demande de permis d'exception doit être présentée à un agent d'aménagement avec les éléments suivants :

a) droits d'examen de 25 \$;

b) description de l'occupation envisagée;

c) plan des lieux indiquant l'emplacement des bâtiments existants ou projetés et les parties du lot qu'on désire utiliser;

d) renseignements complémentaires que peut réclamer l'agent d'aménagement.

(3) L'agent qui reçoit une demande conformément au paragraphe (2) envoie un avis au propriétaire des lots situés à moins de 800 mètres du lot du demandeur. L'avis précise qu'on peut contester la demande en présentant une lettre qui explique les objections pertinentes à l'agent d'aménagement, dans les 30 jours.

(4) Une fois le délai prévu par le règlement expiré, l'agent d'aménagement examine la demande et les objections et peut délivrer un permis d'exception assorti des conditions et des clauses qu'il juge appropriées.

(5) Il est interdit de poursuivre une occupation domestique qui enfreint les clauses et les conditions d'un permis d'exception.

Conditions applicables aux occupations domestiques

10. Les conditions suivantes s'appliquent à toutes les occupations domestiques :

a) l'occupation se poursuit dans l'unité

dwelling unit or accessory building;

(b) there shall be no external storage of materials, containers or finished products;

(c) the floor area of an ancillary building used for the home occupation shall not exceed 50 square metres;

(d) the total building area and land used for the home occupation shall not exceed 10% of the area of the lot;

(e) the use shall not create any off site parking or excessive customer or service traffic;

(f) the use shall not involve products that produce inflammable or explosive vapours or gases that under ordinary temperatures create toxic or noxious substances or gases;

(g) all buildings, structures and accessory uses must be screened by a minimum of a 30 metre treed buffer between them and the property line, notwithstanding subsection 13(2).

d'habitation ou une dépendance;

b) les matériaux, les contenants et les produits finis ne sont pas entreposés à l'extérieur;

c) la surface de plancher d'une dépendance utilisée pour l'occupation domestique ne peut dépasser 50 m²;

d) la superficie du bâtiment et des terres utilisés pour l'occupation domestique ne dépasse pas 10 p. 100 de la superficie du lot;

e) l'occupation n'entraîne pas le stationnement de véhicules ailleurs que sur le terrain, ni un va-et-vient exagéré de la clientèle ou des fournisseurs;

f) l'occupation ne se rapporte pas à des produits dégageant des vapeurs ou des gaz inflammables ou explosifs qui, à température ambiante, génèrent des composés ou des gaz toxiques ou délétères.

g) malgré le paragraphe 13(2), les bâtiments, les ouvrages et les activités connexes sont cachés par un écran d'arbres d'au moins 30 mètres.

Appeals from decision of development officer

11.(1) The decision of a development officer regarding the non issuance or the terms and conditions of a variance permit may be appealed by the lot owner or any person who has filed an objection within the time set out in subsection 9(3), by submitting a notice in writing of the appeal with the director of lands within 10 days of the date of the decision.

(2) Upon receipt of an appeal within the time set out in subsection (1) and after giving the applicant and objectors an opportunity to be heard, the director of lands may

(a) confirm the variance permit,

(b) revoke the variance permit, or

(c) amend the variance permit subject to such terms and conditions as he or she deems appropriate.

Contestation de la décision de l'agent d'aménagement

11.(1) Le propriétaire du lot ou toute personne qui présente une objection dans les délais prescrits au paragraphe 9(3) peut contester la décision de l'agent d'aménagement concernant la non-délivrance du permis d'exception ou les conditions dont est assorti un tel permis en logeant par écrit un appel auprès du directeur de l'aménagement des terres, dans les dix jours.

(2) Après avoir reçu un appel dans les délais établis au paragraphe (1) et permis au demandeur ainsi qu'aux objecteurs de présenter leurs arguments, le directeur de l'aménagement des terres prend une des décisions suivantes :

a) il approuve le permis d'exception;

b) il annule le permis d'exception;

c) il modifie le permis d'exception en y ajoutant les conditions qu'il juge appropriées.

Building permits

12. No person shall construct or alter any building or structure in a rural residential zone unless the person has first obtained a building permit for the construction or alteration.

Building size and location on lot

13.(1) No person shall construct in a rural residential zone

(a) a single family dwelling of a size less than 50 square metres, or

(b) a guest house of a size more than 50 square metres.

(2) All buildings in a rural residential zone shall be a minimum of 10 metres from any lot line.

Open Space

14. The permitted use of land in an open space zone is for community recreation and public use facilities only.

Buffer

15.(1) The buffer zone is to provide a separation between incompatible land uses.

(2) No person shall develop, remove trees or vegetation from land in a buffer zone except under the authority of a permit.

Development Reserve

16.(1) Development reserve lots are reserved for future rural residential zoning.

(2) No person may construct a building upon a development reserve lot or use the lot other than for recreation purposes.

Permis de construction

12. Il est interdit de construire ou de modifier un bâtiment ou un ouvrage dans une zone RR (résidentiel rural) sans avoir obtenu au préalable un permis de construction.

Dimensions et emplacement des bâtiments sur le lot

13.(1) Il est interdit de construire une habitation unifamiliale de moins de 50 m² ou un logement pour l'hébergement temporaire d'un invité de plus de 50 m² sur un lot zoné RR.

(2) Dans une zone RR, les bâtiments se trouvent à au moins dix mètres des limites du lot.

Espaces verts

14. Les espaces verts ne peuvent servir qu'aux loisirs communautaires et aux installations publiques.

Zone tampon

15.(1) La zone tampon sépare les terres à vocations incompatibles.

(2) Il est interdit d'aménager une zone tampon, d'en couper des arbres ou d'en enlever la végétation sans permis.

Aménagement futur

16.(1) Les lots zonés RE (aménagement futur) sont réservés au zonage RR (résidentiel rural).

(2) Il est interdit de construire un bâtiment sur un lot zoné RE ou d'utiliser ce lot à des fins non récréatives.

SCHEDULE I - ANNEXE I

Legend	Légende
Date	Date
O.I.C	Décret
Amendment	Amendement
Drawing Title	Titre du plan
Robinson Zoning Map	Carte de zonage de Robinson
Schedule I	Annexe I
Location	Emplacement
Robinson 105 D/7, Yukon	Robinson 105D/7, Yukon
Scale 1:10,000	Échelle 1:10 000
Date May 27/88	Date 27 mai 1988
Approved	Approuvé par
Drawn By	Préparé par
Checked By	Vérifié par
Drawing No.	Plan no
Sheet No.	Feuille no

DATE	O.I.C.	AMENDMENT
DRAWING TITLE		
ROBINSON ZONING MAP SCHEDULE 1		
LOCATION		
ROBINSON 105 D/7, YUKON		
SCALE	DATE	
1 : 10,000	MAY 27/88	
APPROVED		
.		
DRAWN BY	CHECKED BY	
T.C.	A.M.	
DRAWING NO.	SHEET NO.	
25-1-61	1/1	